

**Procedura informacyjna — przepisy techniczne**

(2005/C 151/06)

**(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

Dyrektywa 98/34/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 czerwca 1998 r. ustanawiająca procedurę udzielania informacji w zakresie norm i przepisów technicznych oraz zasad dotyczących usług w społeczeństwie informacyjnym (Dz.U. L 204 z 21.7.1998, str. 37; Dz.U. L 217 z 5.8.1998, str. 18).

Notyfikacje projektów krajowych przepisów technicznych otrzymane przez Komisję

Pozycja (1)	Tytuł	Koniec trzymiesięcznego okresu status quo (2)
2005/0216/HU	Rozporządzenie Rządu .../2005 (...) dotyczące zasad stosowania kaucji	16.8.2005
2005/0217/E	Dekret .../2005, za pomocą którego zatwierdza się rozporządzenie w sprawie rejestru przedsiębiorstw zajmujących się grami hazardowymi, automatów do gier rozrywkowych i hazardowych oraz salonów rozrywkowych i gier w Regionie Autonomicznym Andaluzji	16.8.2005
2005/0218/E	Rozporządzenie ministerialne zmieniające dekret królewski 948/2003 z dnia 18 lipca, za pomocą którego ustanawia się podstawowe warunki, jakie powinny spełniać urzędnicy do mycia wewnętrznej strony zbiorników służących do przechowywania towarów niebezpiecznych oraz do odgazowywania i rozszczelniania, a także naprawy lub przeróbki tychże zbiorników	18.8.2005
2005/0219/GR	Klasyfikacja określonych kategorii używanych pojazdów wyposażonych w system zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu	18.8.2005
2005/0220/NL	Uchwała wykonawcza w sprawie ustawy o nawozach	18.8.2005
2005/0221/GR	Zatwierdzenie Kodeksu dotyczącego sieci energetycznych oraz zarządzania obrotem energią elektryczną	18.8.2005
2005/0222/SI	Rozporządzenie w sprawie odporności mechanicznej i stabilności obiektów	19.8.2005
2005/0223/S	Rozporządzenie w sprawie zmiany w rozporządzeniu (1992:1554) dotyczącym kontroli narkotyków	(3)
2005/0224/PL	Rozporządzenie Ministra Infrastruktury w sprawie wykazu przedmiotów wyposażenia i części wymontowanych z pojazdów, których ponowne użycie zagraża bezpieczeństwu ruchu drogowego lub negatywnie wpływa na środowisko	19.8.2005
2005/0225/LV	Projekt przepisów Gabinetu Ministrów „Wymogi dla środków pomiarowych, przy pomocy których stwierdza się stężenie alkoholu w wydychanym powietrzu”	19.8.2005
2005/0226/F	Dekret w sprawie państwowej kontroli technicznej i bezpieczeństwa mechanicznych wyciągów narciarskich oraz innych urządzeń do transportowania osób	(3)
2005/0227/I	Rozporządzenie w sprawie zastosowania dyrektywy nr 89/106/EWG dotyczącej wyrobów budowlanych, przyjętej dekretem Prezydenta Republiki nr 246 z dnia 21 kwietnia 1993 r., odnośnie do określenia wyrobów i odpowiednich metod kontroli zgodności systemów kontroli dymu i ciepła	22.8.2005
2005/0228/I	Rozporządzenie w sprawie zastosowania dyrektywy nr 89/106/EWG dotyczącej wyrobów budowlanych, przyjętej dekretem Prezydenta Republiki nr 246 z dnia 21 kwietnia 1993 r., odnośnie do określenia wyrobów i odpowiednich metod kontroli zgodności stałych systemów walki z pożarem — elementy systemów na CO <sub>2</sub>	22.8.2005
2005/0229/I	Rozporządzenie w sprawie zastosowania dyrektywy nr 89/106/EWG dotyczącej wyrobów budowlanych, przyjętej dekretem Prezydenta Republiki nr 246 z dnia 21 kwietnia 1993 r., odnośnie do określenia wyrobów i odpowiednich metod kontroli zgodności stałych systemów walki z pożarem — proszkowe	22.8.2005

Pozycja <sup>(1)</sup>	Tytuł	Koniec trzymiesięcznego okresu status quo <sup>(2)</sup>
2005/0230/I	Rozporządzenie w sprawie zastosowania dyrektywy nr 89/106/EWG dotyczącej wyrobów budowlanych, przyjętej dekretem Prezydenta Republiki nr 246 z dnia 21 kwietnia 1993 r., odnośnie do określenia wyrobów i odpowiednich metod kontroli zgodności stałych systemów walki z pożarem — elementy urządzeń gaśniczych na gaz	22.8.2005
2005/0231/I	Rozporządzenie w sprawie zastosowania dyrektywy nr 89/106/EWG dotyczącej wyrobów budowlanych, przyjętej dekretem Prezydenta Republiki nr 246 z dnia 21 kwietnia 1993 r., odnośnie do określenia wyrobów i odpowiednich metod kontroli zgodności systemów wykrywania i sygnalizacji pożarów	22.8.2005
2005/0232/I	Rozporządzenie w sprawie zastosowania dyrektywy nr 89/106/EWG dotyczącej wyrobów budowlanych, przyjętej dekretem Prezydenta Republiki nr 246 z dnia 21 kwietnia 1993 r., odnośnie do określenia wyrobów i odpowiednich metod kontroli zgodności stałych urządzeń przeciwpożarowych	22.8.2005
2005/0233/I	Rozporządzenie w sprawie zastosowania dyrektywy nr 89/106/EWG dotyczącej wyrobów budowlanych, przyjętej dekretem Prezydenta Republiki nr 246 z dnia 21 kwietnia 1993 r., odnośnie do określenia wyrobów i odpowiednich metod kontroli zgodności stałych systemów gaszenia pożarów — Systemy wyposażenia wraz z instalacją rurową	22.8.2005
2005/0234/I	Rozporządzenie w sprawie zastosowania dyrektywy nr 89/106/EWG, dotyczącej wyrobów budowlanych, przyjętej dekretem Prezydenta Republiki nr 246 z dnia 21 kwietnia 1993 r., odnoszącą się do konkretnych materiałów i odnośnych metod kontroli zgodności akcesoriów do zamknięć i zamków	22.8.2005
2005/0235/I	Rozporządzenie w sprawie zastosowania dyrektywy nr 89/106/EWG dotyczącej wyrobów budowlanych, przyjętej dekretem Prezydenta Republiki nr 246 z dnia 21 kwietnia 1993 r., odnośnie do określenia wyrobów i odpowiednich metod kontroli zgodności materiałów izolujących termicznie dla budownictwa	22.8.2005
2005/0236/I	Rozporządzenie w sprawie zastosowania dyrektywy nr 89/106/EWG dotyczącej wyrobów budowlanych, przyjętej dekretem Prezydenta Republiki nr 246 z dnia 21 kwietnia 1993 r., odnośnie do określenia wyrobów i odpowiednich metod kontroli zgodności agregatów	22.8.2005
2005/0237/I	Rozporządzenie w sprawie zastosowania dyrektywy nr 89/106/EWG dotyczącej wyrobów budowlanych, przyjętej dekretem Prezydenta Republiki nr 246 z dnia 21 kwietnia 1993 r., odnośnie do określenia wyrobów i odpowiednich metod kontroli zgodności podpór konstrukcyjnych	22.8.2005
2005/0238/I	Rozporządzenie w sprawie zastosowania dyrektywy nr 89/106/EWG dotyczącej wyrobów budowlanych, przyjętej dekretem Prezydenta Republiki nr 246 z dnia 21 kwietnia 1993 r., odnośnie do określenia wyrobów i odpowiednich metod kontroli zgodności geotkanin i produktów pokrewnych	22.8.2005
2005/0239/UK	Farmakopea Brytyjska 2005 (Weterynaria)	22.8.2005
2005/0240/UK	Farmakopea Brytyjska 2005	22.8.2005
2005/0241/E	Projekt dekretu królewskiego, za pomocą którego ustanawia się wymagania uzupełniające dotyczące etykietowania migdałów i orzechów laskowych przeznaczonych na rynek wewnętrzny	24.8.2005
2005/0242/UK	Przepisy z 2005 r. o obowiązkach producentów w zakresie odpowiedzialności za odpady opakowaniowe	25.8.2005
2005/0243/LV	Projekt ustawy „Zmiany w ustawie o Ochronie Praw Dziecka”	25.8.2005
2005/0244/A	Projekt Rozporządzenia Federalnego Ministra Gospodarki i Pracy w sprawie ograniczenia emisji chlorowcowanych rozpuszczalników organicznych stosowanych w instalacjach przemysłowych (Rozporządzenie w sprawie urządzeń, w których stosowane są węglowodory chlorowcowane — HAV)	26.8.2005
2005/0245/UK	IR 2014 — Wielka Brytania, wymóg nr 2014 dotyczący interfejsu (wersja 2.0) dla publicznych sieci bezprzewodowych	26.8.2005

(1) Rok — numer identyfikacyjny — Państwo Członkowskie nadsyłające.

(2) Okres, w którym projekt nie może zostać przyjęty.

(3) Okres status quo nie ma zastosowania, ponieważ Komisja przyjmuje uzasadnienie pilnego przyjęcia podane przez Państwo Członkowskie dokonujące notyfikacji.

(4) Okres status quo nie ma zastosowania, ponieważ przepisy dotyczą specyfikacji technicznych lub innych wymagań bądź przepisów dotyczących usług, związanych z przepisami podatkowymi lub finansowymi, zgodnie z art. 1 ust. 11 akapitem drugim tiret trzecie dyrektywy 98/34/WE.

(5) Procedura informacyjna zakończona.

Komisja zwraca uwagę na orzeczenie wydane w dniu 30 kwietnia 1996 r. w sprawie CIA Security (C-194/94 — ECR I, str. 2201), w którym Trybunał Sprawiedliwości orzekł, że artykuły 8 i 9 Dyrektywy 98/34/WE (wcześniej 83/189/EWG) należy interpretować w taki sposób, że jednostki mogą powoływać się na nie przed sądami krajowymi, mającymi obowiązek zaniechać stosowania krajowego przepisu technicznego, który nie został notyfikowany zgodnie z Dyrektywą.

Orzeczenie to potwierdza komunikat Komisji z dnia 1 października 1986 r. (Dz.U. C 245 z 1.10.1986, str. 4).

W związku z tym, niedopełnienie obowiązku notyfikacji powoduje, że odnośne przepisy techniczne nie mogą być stosowane przez sąd, w rezultacie nie mają one mocy obowiązującej w stosunku do jednostek.

Więcej informacji na temat procedury notyfikacji można zasięgnąć pod adresem:

European Commission  
DG Enterprise and Industry, Unit C3  
B-1049 Brussels  
e-mail: Dir83-189-Central@cec.eu.int

Informacje także na stronie internetowej: <http://europa.eu.int/comm/enterprise/tris/>

Aby uzyskać dalsze informacje na temat notyfikacji, prosimy o kontakt z krajowymi instytucjami wymienionymi poniżej:

## WYKAZ INSTYTUCJI KRAJOWYCH ODPOWIEDZIALNYCH ZA WDRAŻANIE DYREKTYWY 98/34/WE

**BELGIA**

BELNotif  
*Qualité et Sécurité*  
*SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie*  
NG III – 4ème étage  
boulevard du Roi Albert II / 16  
B-1000 Bruxelles

Pani Pascaline Descamps  
Tel.: (32-2) 206 46 89  
Faks: (32-2) 206 57 46  
e-mail: pascaline.descamps@mineco.fgov.be  
paolo.caruso@mineco.fgov.be

e-mail ogólny: belnotif@mineco.fgov.be

Witryna internetowa: <http://www.mineco.fgov.be>

**REPUBLIKA CZESKA**

*Czech Office for Standards, Metrology and Testing*  
Gorazdova 24  
P.O. BOX 49  
CZ-128 01 Praha 2

Pani Helena Fofonková  
Tel.: (420) 224 907 125  
Faks: (420) 224 907 122  
e-mail: fofonkova@unmz.cz

e-mail ogólny: eu9834@unmz.cz

Witryna internetowa: <http://www.unmz.cz>

**DANIA**

*Erhvervs- og Boligstyrelsen*  
Dahlerups Pakhus  
Langelinie Allé 17  
DK-2100 Copenhagen Ø (or DK-2100 Copenhagen OE)

Tel.: (45) 35 46 66 89 (bezpośredni)  
Faks: (45) 35 46 62 03  
e-mail: Pani Birgitte Spühler Hansen – bsh@ebst.dk

Wspólna skrzynka pocztowa dla wiadomości dotyczących  
zawiadomień – noti@ebst.dk

Witryna internetowa: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>

**NIEMCY**

*Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit*  
*Referat XA2*  
Scharnhorststr. 34–37  
D-10115 Berlin

Pani Christina Jäckel  
Tel.: (49) 30 2014 6353  
Faks: (49) 30 2014 5379  
e-mail: infonorm@bmwa.bund.de

Witryna internetowa: <http://www.bmwa.bund.de>

**ESTONIA**

*Ministry of Economic Affairs and Communications*  
Harju str. 11  
EE-15072 Tallinn

Pan Margus Alver  
Tel.: (372) 6 256 405  
Faks: (372) 6 313 660  
e-mail: margus.alver@mkm.ee  
e-mail ogólny: el.teavitamine@mkm.ee

**GRECJA**

*Ministry of Development*  
*General Secretariat of Industry*  
Mesogeion 119  
GR-101 92 ATHENS  
Tel.: (30) 210 696 98 63  
Faks: (30) 210 696 91 06

ELOT  
Acharnon 313  
GR-111 45 ATHENS  
Tel.: (30) 210 212 03 01  
Faks: (30) 210 228 62 19  
e-mail: 83189in@elot.gr  
Witryna internetowa: <http://www.elot.gr>

**HISZPANIA**

*Ministerio de Asuntos Exteriores*  
*Secretaría de Estado de Asuntos Europeos*  
*Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras Políticas Comunitarias*  
*Subdirección General de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente*  
C/Padilla, 46, Planta 2ª, Despacho: 6218  
E-28006 MADRID

Pan Angel Silván Torregrosa  
Tel.: (34) 91 379 83 32

Pani Esther Pérez Peláez  
Doradca Techniczny  
e-mail: esther.perez@ue.mae.es  
Tel.: (34) 91 379 84 64  
Faks: (34) 91 379 84 01  
e-mail: d83-189@ue.mae.es

**FRANCJA**

*Délégation interministérielle aux normes*  
*Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)*  
*Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)*  
*Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)*  
DiGITIP 5  
12, rue Villiot  
F-75572 Paris Cedex 12

Pani Suzanne Piau  
Tel.: (33) 1 53 44 97 04  
Faks: (33) 1 53 44 98 88  
e-mail: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

Pani Françoise Ouvrard  
Tel.: (33) 1 53 44 97 05  
Faks: (33) 1 53 44 98 88  
e-mail: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

**IRLANDIA**

NSAI  
Glasnevin  
Dublin 9  
Ireland

Pan Tony Losty  
Tel.: (353) 1 807 38 80  
Faks: (353) 1 807 38 38  
e-mail: tony.losty@nsai.ie

Witryna internetowa: <http://www.nσαι.ie>

**WŁOCHY**

*Ministero delle attività produttive  
Dipartimento per le imprese  
Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività  
Ufficio F1 - Ispettorato tecnico dell'industria  
Via Molise 2  
I-00187 Roma*

Pan Vincenzo Correggia  
Tel.: (39) 06 47 05 22 05  
Faks: (39) 06 47 88 78 05  
e-mail: vincenzo.correggia@minindustria.it

Pan Enrico Castiglioni  
Tel.: (39) 06 47 05 26 69  
Faks: (39) 06 47 88 77 48  
e-mail: enrico.castiglioni@minindustria.it  
e-mail: ispettoratotecnico@minindustria.flexmail.it

Witryna internetowa: <http://www.minindustria.it>

**CYPR**

*Cyprus Organization for the Promotion of Quality  
Ministry of Commerce, Industry and Tourism  
13, A. Araouzou street  
CY-1421 Nicosia*

Tel.: (357) 22 409313 lub (357) 22 375053  
Faks: (357) 22 754103

Pan Antonis Ioannou  
Tel.: (357) 22 409409  
Faks: (357) 22 754103  
e-mail: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Pani Thea Andreou  
Tel.: (357) 22 409 404  
Faks: (357) 22 754 103  
e-mail: tandreou@cys.mcit.gov.cy

e-mail ogólny: [dir9834@cys.mcit.gov.cy](mailto:dir9834@cys.mcit.gov.cy)

Witryna internetowa: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

**ŁOTWA**

Division of the Commercial Normative, SOLVIT and Notification  
Internal Market Department of the  
Ministry of Economics of the Republic of Latvia  
55, Brvibas str.  
Riga  
LV-1519

Pani Agra Ločmele  
Senior Officer of the Division of the Commercial Normative,  
SOLVIT and Notification  
e-mail: [agra.locmele@em.gov.lv](mailto:agra.locmele@em.gov.lv)  
Tel.: (371) 7031236  
Faks: (371) 7280882  
e-mail: [notification@em.gov.lv](mailto:notification@em.gov.lv)

**LITWA**

*Lithuanian Standards Board  
T. Kosciuskos g. 30  
LT-01100 Vilnius*

Pani Daiva Lesickiene  
Tel.: (370) 5 2709347  
Faks: (370) 5 2709367

e-mail: [dir9834@lsd.lt](mailto:dir9834@lsd.lt)

Witryna internetowa: <http://www.lsd.lt>

**LUKSEMBURG**

*SEE - Service de l'Energie de l'Etat  
34, avenue de la Porte-Neuve  
B.P. 10  
L-2010 Luxembourg*

Pan J.P. Hoffmann  
Tel.: (352) 46 97 46 1  
Faks: (352) 22 25 24

e-mail: [see.direction@eg.etat.lu](mailto:see.direction@eg.etat.lu)

Witryna internetowa: <http://www.see.lu>

**WĘGRY**

*Hungarian Notification Centre –  
Ministry of Economy and Transport  
Budapest  
Honvéd u. 13-15.  
H-1055*

Pan Zsolt Fazekas  
e-mail: [fazekaszsz@gkm.hu](mailto:fazekaszsz@gkm.hu)  
Tel.: (36) 1 374 2873  
Faks: (36) 1 473 1622

e-mail: [notification@gkm.hu](mailto:notification@gkm.hu)

Witryna internetowa: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

**MALTA**

*Malta Standards Authority  
Level 2  
Evans Building  
Merchants Street  
VLT 03  
MT-Valletta*

Tel.: (356) 2124 2420  
Faks: (356) 2124 2406

Pani Lorna Cachia  
e-mail: [lorna.cachia@msa.org.mt](mailto:lorna.cachia@msa.org.mt)

e-mail ogólny: [notification@msa.org.mt](mailto:notification@msa.org.mt)

Witryna internetowa: <http://www.msa.org.mt>

**HOLANDIA**

Ministerie van Financiën  
Belastingdienst/Douane Noord  
Team bijzondere klantbehandeling  
Centrale Dienst voor In-en uitvoer  
Engelse Kamp 2  
Postbus 30003  
9700 RD Groningen  
Nederland

Pan Ebel van der Heide  
Tel.: (31) 50 5 23 21 34

Pani Hennie Boekema  
Tel.: (31) 50 5 23 21 35

Pani Tineke Elzer  
Tel.: (31) 50 5 23 21 33  
Faks: (31) 50 5 23 21 59

e-mail ogólny:  
Enquiry.Point@tiscali-business.nl  
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

**AUSTRIA**

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit  
Abteilung C2/1  
Stubenring 1  
A-1010 Wien

Pani Brigitte Wikgolm  
Tel.: (43) 1 711 00 58 96  
Faks: (43) 1 715 96 51 lub (43) 1 712 06 80  
e-mail: not9834@bmwa.gv.at

Witryna internetowa: <http://www.bmwa.gv.at>

**POLSKA**

Ministerstwo Gospodarki i Pracy  
Departament Stosunków Europejskich i Wielostronnych  
Plac Trzech Krzyży 3/5  
PL-00-507 Warszawa

Pani Barbara Nieciak  
Tel.: (48-22) 693 54 07  
Faks: (48-22) 693 40 28  
e-mail: barnie@mg.gov.pl

Pani Agata Gągor  
Tel.: (48-22) 693 56 90

e-mail ogólny: [notyfikacja@mg.gov.pl](mailto:notyfikacja@mg.gov.pl)

**PORTUGALIA**

Instituto Português da Qualidade  
Rua Antonio Gião, 2  
P-2829-513 Caparica

Pani Cândida Pires  
Tel.: (351) 21 294 82 36 lub 81 00  
Faks: (351) 21 294 82 23  
e-mail: [c.pires@mail.ipq.pt](mailto:c.pires@mail.ipq.pt)

e-mail ogólny: [not9834@mail.ipq.pt](mailto:not9834@mail.ipq.pt)

Witryna internetowa: <http://www.ipq.pt>

**SŁOWENIA**

SIST – Slovenian Institute for Standardization  
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point  
Šmartinska 140  
SLO-1000 Ljubljana

Tel.: (386) 1 478 3041  
Faks: (386) 1 478 3098  
e-mail: [contact@sist.si](mailto:contact@sist.si)

Pani Vesna Stražišar

**SŁOWACJA**

Pani Kvetoslava Steinlova  
Director of the Department of European Integration,  
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak Republic  
Stefanovicova 3  
SK-814 39 Bratislava

Tel.: (421) 2 5249 3521  
Faks: (421) 2 5249 1050  
e-mail: [steinlova@normoff.gov.sk](mailto:steinlova@normoff.gov.sk)

**FINLANDIA**

Kauppa-ja teollisuusministeriö  
(Ministerstwo Handlu i Przemysłu)

Adres dla odwiedzających:  
Aleksanterinkatu 4  
FIN-00171 Helsinki  
oraz  
Katakatu 3  
FIN-00120 Helsinki

Adres pocztowy:  
PO Box 32  
FIN-00023 Government

Pan Henri Backman  
Tel.: (358) 9 1606 36 27  
Faks: (358) 9 1606 46 22  
e-mail: [henri.backman@ktm.fi](mailto:henri.backman@ktm.fi)

Pani Katri Amper

e-mail ogólny: [maaraykset.tekniset@ktm.fi](mailto:maaraykset.tekniset@ktm.fi)

Witryna internetowa: <http://www.ktm.fi>

**SZWECJA**

Kommerskollegium  
(Krajowy Urząd Handlu)  
Box 6803  
Drottninggatan 89  
S-113 86 Stockholm

Pani Kerstin Carlsson  
Tel.: (46) 86 90 48 82 lub (46) 86 90 48 00  
Faks: (46) 8 690 48 40 lub (46) 83 06 759  
e-mail: [kerstin.carlsson@kommers.se](mailto:kerstin.carlsson@kommers.se)

e-mail ogólny: [9834@kommers.se](mailto:9834@kommers.se)

Witryna internetowa: <http://www.kommers.se>

**WIELKA BRYTANIA**

*Department of Trade and Industry  
Standards and Technical Regulations Directorate 2*  
151 Buckingham Palace Road  
London SW1 W 9SS  
United Kingdom

Pan Philip Plumb  
Tel.: (44) 2072151488  
Faks: (44) 2072151529  
e-mail: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk  
e-mail ogólny: 9834@dti.gsi.gov.uk

Witryna internetowa: <http://www.dti.gov.uk/strd>

**EFTA - ESA**

*EFTA Surveillance Authority*  
Rue Belliard 35  
B-1040 Bruxelles

Pani Adinda Batsleer  
Tel.: (32-2) 286 18 61  
Faks: (32-2) 286 18 00  
e-mail: aba@eftasurv.int

Pani Tuija Ristiluoma  
Tel.: (32-2) 286 18 71  
Faks: (32-2) 286 18 00  
e-mail: tri@eftasurv.int  
e-mail ogólny: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int

Witryna internetowa: <http://www.eftasurv.int>

*EFTA  
Goods Unit  
EFTA Secretariat*  
Rue de Treves 74  
B-1040 Bruxelles

Pani Kathleen Byrne  
Tel.: (32-2) 286 17 34  
Faks: (32-2) 286 17 42  
e-mail: kathleen.byrne@efta.int

e-mail ogólny: DRAFTTECHREGEFTA@efta.int

Witryna internetowa: <http://www.efta.int>

**TURCJA**

*Undersecretariat of Foreign Trade  
General Directorate of Standardisation for Foreign Trade*  
Inönü Bulvarı n° 36  
06510  
Emek - Ankara

Pan Saadettin Doğan  
Tel.: (90) 312 212 58 99  
(90) 312 204 81 02  
Faks: (90) 312 212 87 68  
e-mail: dtsabbil@dtm.gov.tr

Witryna internetowa: <http://www.dtm.gov.tr>

---